Keron
FINE QUALITY PRODUCTS

Nitrile X-Grip

ref.no.	size
153057	7,5 - 8 / M
153058	8,5 - 9 / L
153059	9,5 - 10 / XL
153060	10,5 - 11 / XXL

- DE Kategorie III - Chemische und biologische Risiken **- FR** Catégorie III - Risques chimiques et biologiques **- EN** Category III - Chemical and biological risks **- IT** Categoria III - Rischi chimici e biologici **- NL** Categoria III - Riesgos químicos y biológicos **- ES** Categoría III - Riscos químicos e biológicos **- PT** Categorie III - Chemische en biologische risico's **- SV** Kategori III - Kemiska och biologiska risker **- FI** Luokka III - Kemialliset ja biologiset vaarat **- DA** Kategori III - Kemiske og biologiske risici **- NO** Kategori III - Kjemiske og biologiske risikoer **- PL** Kategoria III - Zagrożenia chemiczne i biologiczne **- HU** III. kategória - Kémiai és biológiai kockázatok **- SK** Kategória III - Chemické a biologické riziká **- CS** Kategorie III - Chemická a biologická rizika **- SL** Kategorija III - Kemična in biološka tveganja **- HR** Kategorija III - Kemijske i biološke opasnosti **- RU** Категория III - Химические и биологические риски **- RO** Categori III - Kimyasal ve biyolojik riskler **- TR** Categoria III - Riscuri biologice şi chimice

EN ISO 374-5:2016
VIRUS

EN ISO 374-1:2016 Type B
JKT

Resistance against Bacteria and Fungi – Pass
Resistance against Virus - Pass

DE PPE unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul D unter Überwachung der benannten Stelle: - **FR** L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de conformité Module D, sous surveillance de l'organisme notifié : - **EN** PPE is subject to the conformity assessment procedure Module D under surveillance of the notified body: - **IT** Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità Modulo D sotto la sorveglianza dell'organismo accreditato: - **NL** PPE is onderhevig aan de procedure voor conformiteitsbeoordeling Module D, onder toezicht van de aangemelde instantie: - **ES** El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado: - **PT** PPE sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade, módulo D, sob a supervisão do organismo notificado: - **SV** Personlig skyddsutrustning omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse, modul D under övervakning av det anmälda organet: - **FI** Henkilösuojaimiin (PPE) kohdistetaan yhdenmukaisuusarviointi moduulin D mukaisesti ilmoitetun laitoksen valvonnassa: - **DA** Det personlige værnemiddel er omfattet af proceduren for overensstemmelsesvurdering modul D under overvågning af det bemyndigede organ: - **NO** PVU er ikke underlagt prosedyre for vurdering av samsvar modul D ved overvåkning av teknisk kontrollorgan: - **PL** Wyposażenie ochrony osobistej podlega procedurze oceny zgodności wg modułu D pod nadzorem jednostki notyfikowanej: - **HU** A PPE (personal protective equipment - egyéni védőeszköz) a D modul megfelelőségértékelési eljárásának hatálya alá tartozik a bejelentett szervezet irányításával: - **SK** PPE podlieha postupu posudzovania zhody Modul D pod dohľadom notifikovaného orgánu: - **CS** Osobní ochranné prostředky podléhají postupu posuzování shody modulu D pod dohledem notifikovaného orgánu: - **SL** Za OVO velja modul D v postopku ugotavljanja skladnosti pod nadzorom priglašenega organa:
- **HR** PPE je predmet postupka procjene sukladnosti Module D pod nadzorom certifikacijskog tijela: - **RU** СИЗ проходит процедуру оценки соответствия по модулю D под надзором официального органа: - **RO** EPP este supus Modulului D al procedurii de evaluare a conformităţii sub supravegherea organismului notificat:
- **TR** PPE, onaylanmış kurumun gözetimi altında uygunluk değerlendirme prosedürü Modül D'ye tabidir:

EU: SATRA Technology Europe Ltd **Notified Body No.: 2777**
Bracetown Business Park
Clonee, D15YN2P, Ireland

DE Baumusterprüfung durch: - **FR** Examen de type effectué par : - **EN** EU type examination carried out by: - **IT** Esame del tipo mediante: - **ES** Examen de tipo por: - **PT** Exame UE de tipo realizado por: - **NL** Typeonderzoek door: - **SV** Typkontroll genom:
- **FI** Tyyppitarkastus: - **DA** Typeafprøving af: - **NO** Typeprøving gjennom: - **PL** Badanie typu przez: - **HU** A tipusvizsgálatot végezte: - **SK** Skúška konštrukčného vzoru prostrednictvom: - **CS** Přezkoušení typu prostřednictvím: - **SL** Testiranje vzorca opravljeno pri:
- **HR** Tipsko ispitivanje po: - **RU** Испытание опытного образца: - **RO** Examinare de tip de către: - **TR** Yapı numunesi testini gerçekleştiren:

EU: SATRA Technology Europe Ltd
Bracetown Business Park
Clonee, D15YN2P, Ireland
Notified Body No.: 2777

(DE) Verbraucherinformation

Die hier aufgeführten Handschuhtypen entsprechend den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, EN ISO 374-1:2016 und EN ISO 21420:2020. Da die Handschuhe zu bestimmten Zwecken angepasst wurden, kann die Länge von den Vorgaben in
EN ISO 21420:2020 abweichen.

Ergebnisse chemischer Prüfungen:
n-Heptan (J): Klasse 2
96 % Schwefelsäure (L): Klasse 1
40 % Natriumhydroxid (K): Klasse 6
25 % Ammoniumhydroxid (O): Klasse 1
37 % Formaldehyd (T): Klasse 4

Klasse	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Beständigkeit gegen Degradation durch Chemikalien:
n-Heptan (J): 26,8 %
96 % Schwefelsäure (L): 100,0 %
40 % Natriumhydroxid (K): -40,8 %
25 % Ammoniumhydroxid (O): -6,5 %
37 % Formaldehyd (T): -6,4 %

Warnung/Risikobeurteilung: a) Handschuhe zum Schutz vor Substanzen und Mischungen, die gesundheitsgefährdend sind, und vor schädlichen, biologischen Stoffen. Wichtig: Die Handschuhe werden nur zur Verwendung in Situationen empfohlen, bei denen lediglich ein geringer Schutz vor chemischen Risiken festgestellt wird. b) Bei der Auswahl der Ausrüstung sollte der Nutzer eine Risikoanalyse unter Berücksichtigung der beabsichtigten Nutzung durchführen und die Eignung sollte auf den Prüfstandards des Produkts und den ermittelten Schutzklassen basieren. c) Die bereitgestellten Informationen geben nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz an, da andere Faktoren wie Temperatur, Abrieb und Degradation die Leistung ebenfalls beeinflussen können und der Unterschied zwischen Mischungen und reinen Chemikalien berücksichtigt werden muss. d) Die Informationen zum Schutz beziehen sich auf die beanspruchte Oberfläche e) Die Handschuhe sollten vor der Verwendung sehr sorgfältig auf eventuelle Beschädigungen untersucht werden (insbesondere auf Kerben und Löcher). Werden Beschädigungen festgestellt, sollten die Handschuhe nicht verwendet werden. f) Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen beurteilt und gilt lediglich für die geprüfte Chemikalie. Sie kann anders ausfallen, wenn die Chemikalie in einer Mischung verwendet wird. g) Es wird empfohlen, zu überprüfen, ob die Handschuhe für den beabsichtigten Zweck geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz hinsichtlich Temperatur, Abrieb und Degradation von der Typprüfung abweichen können. h) Bei der Verwendung können Schutzhandschuhe aufgrund von Änderungen der physikalischen Eigenschaften weniger Beständigkeit gegen die gefährliche Chemikalie aufweisen. Bewegungen, Hängenbleiben, Abrieb, Degradation, die durch den Kontakt mit Chemikalien usw. entstehen, können die tatsächliche Nutzungsdauer wesentlich reduzieren. Bei korrosiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein. i) Die maximale Tragedauer hängt von der durchgeführten Tätigkeit und der Person ab. j) EN374-4:2013 Degradationsstufen geben Veränderungen in der Durchstoßfestigkeit der Handschuhe an, nachdem sie der Chemikalie ausgesetzt waren. k) Die Durchstoßfestigkeit wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich lediglich auf das geprüfte Muster. l) Dieses Produkt enthält Nitril-Butadien-Kautschuk und verwandte Stoffe, was bei einigen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnte. m) Der Handschuh bietet keinen Schutz gegen Perforieren mit spitzen Gegenständen, z. B. Injektionsnadeln.
Anziehen: Die Hand vorsichtig in den Handschuh einführen, ohne den Handschuh zu beschädigen.
Ausziehen: • Den Handschuh außen im Bereich des Handgelenks greifen • Den Handschuh von der Hand abziehen und in der anderen behandschuhten Hand halten • Einen nichtbehandschuhten Finger im Bereich des Handgelenks unter den noch angezogenen Handschuh schieben, ohne die kontaminierte Oberfläche des Handschuhs zu berühren • Auf Nachfrage werden zusätzliche Informationen zur Verfügung gestellt. Die Handschuhe eignen sich für den Einsatz in der chemischen und petrochemischen Industrie, der Automobil- und Flugzeugindustrie sowie in der Anlageninstandhaltung.
Lagerung: Kühl und trocken lagern, keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen. Die Art der Lagerung ist ein wesentlicher Faktor, um die Lagerfähigkeit des Handschuhs zu bestimmen. Handschuhe sollten in ihrer Verpackung vor Sonneneinstrahlung, künstlichem Licht und Feuchtigkeit geschützt aufbewahrt und bei Temperaturen zwischen 5 °C - 30 °C gelagert werden. Stabilitätsprüfungen in Echtzeit dieser Produkte haben nach beschleunigtem Alterungsprozess ein Ablaufdatum von 5 Jahren ergeben.

(FR) Instructions d'utilisation

Les types de gants mentionnés ici satisfont aux exigences du règlement (UE) 2016/425, EN ISO 374-1:2016 et EN ISO 21420:2020. Étant donné que les gants sont adaptés pour répondre à des besoins particuliers, leur longueur peut ne pas être conforme aux exigences de EN ISO 21420:2020.

Résultats des tests chimiques :
n-heptane (J) Niveau 2
96 % d'acide sulfurique (L): Niveau 1
40 % d'hydroxyde de sodium (K): Niveau 6
25 % Hydroxyde d'ammonium (O): Niveau 1
37 % de formaldéhyde (T): Niveau 4

Niveau	1	2	3	4	5	6
Temps de protection (minutes)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Résistant à la dégradation chimique :
n-heptane (J) 26,8 %
96 % d'acide sulfurique (L): 100,0 %
40 % d'hydroxyde de sodium (K): -40,8 %
25 % Hydroxyde d'ammonium (O): -6,5 %
37 % de formaldéhyde (T): -6,4 %

Avertissement/évaluation des risques : a) Gants qui protègent contre les substances et les mélanges dangereux pour la santé, ainsi que les agents biologiques nuisibles. Important : Nous recommandons de n'utiliser ces gants que dans des situations où seule une faible protection chimique est nécessaire. b) Lors du choix de l'équipement, l'utilisateur doit effectuer une analyse des risques basée sur l'usage prévu et déterminer si ces gants sont adéquats en fonction des normes d'essai du produit et des niveaux de protection obtenus. c) Les informations fournies ne correspondent pas à la durée de protection réelle sur le lieu d'utilisation à cause du fait que d'autres facteurs influencent les capacités du produit, tels que la température, l'abrasion et la dégradation, et à cause de la distinction entre les mélanges et les substances chimiques pures d) Les informations au sujet de la protection concernent la surface utilisée, c'est-à-dire « la paume » du gant. Il s'agit de la partie qui a été testée. e) Les gants doivent être inspectés en détail pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés (vérifier tout particulièrement les entailles et les trous) avant d'être utilisés. Si le gant est endommagé, ne l'utilisez pas.
f) La résistance aux produits chimiques a été testée en laboratoire à partir d'échantillons collectés sur la paume du gant uniquement (sauf si le gant mesure 400 mm ou plus, auquel cas la partie recouvrant le poignet est également testée) et cette résistance n'est valable que pour les produits qui ont été testés. La résistance peut être différente si le produit chimique en question est mélangé à un ou plusieurs autres produits. g) Il est recommandé de vérifier que les gants sont appropriés pour l'usage prévu, car il est possible que les conditions sur le lieu d'utilisation soient différentes des conditions dans lesquelles les gants ont été testés au niveau de la température, de l'abrasion et de la dégradation h) Lors de leur utilisation, il est possible que les gants de protection soient moins résistants à des produits chimiques dangereux dû à des changements au niveau des propriétés physiques. Les mouvements, accrochages, frottements, dégradations, etc. causés par la mise en contact avec un produit chimique peuvent réduire le temps d'utilisation conseillé de manière significative. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à considérer lors du choix de gants résistants aux produits chimiques i) La durée maximale d'utilisation de ces gants dépend de l'activité exécutée et de la personne. j) EN374-4:2013 Les niveaux de dégradation montrent les changements au niveau de la résistance des gants à la perforation après qu'ils ont été exposés à un certain produit chimique dangereux. k) La résistance à la pénétration a été testée en laboratoire et n'est valable que pour les produits qui ont été testés. l) Ce produit contient du caoutchouc nitrile-butadiène et des composés chimiques qui peuvent provoquer des réactions allergiques chez certaines personnes. m) Le gant ne protège pas contre la perforation causée par des objets pointus, tels que des aiguilles pour injection.
Mise en place : Introduire la main avec précaution dans le gant en veillant à ne pas l'endommager.
Retrait : • Saisir l'extérieur du gant au niveau du poignet • Retirer le gant dans le sens opposé de la main, le tenir dans l'autre main gantée • Glisser un doigt de la main dégantée sous le poignet du gant restant en veillant bien à ne pas toucher la surface souillée du gant • Des informations supplémentaires seront fournies sur demande. Les gants peuvent être utilisés dans les domaines d'activité suivants : chimie, pétrochimie, automobile, aéronautique et maintenance d'installations."
Stockage : Les gants doivent être conservés dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière du soleil. Les procédures de stockage sont le facteur principal pris en compte lors de l'établissement de la durée de conservation du gant. Les gants doivent rester dans leur emballage, à l'abri de la lumière du soleil, de la lumière artificielle et de l'humidité, et doivent être conservés à des températures comprises entre 5 °C et 30 °C. Les contrôles de stabilité en temps réel pour la date d'expiration de ce produit après un processus de vieillissement accéléré préconisent une durée de 5 ans.

(EN) Instructions for use

The glove types named here meet with the requirements of Personal Protection Equipment Regulation (EU) 2016/425 and Regulation 2016/425 as brought into UK law and amended, and is compliant with the above mentioned harmonised/designated standards EN ISO 374-1:2016 and EN ISO 21420:2020. As the gloves are adjusted to special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN ISO 21420:2020.

Results chemical tests:
n-heptane (J): Level 2
96 % Sulphuric Acid (L): Level 1
40 % Sodium Hydroxide (K): Level 6
25 % Ammonium Hydroxide (O): Level 1
37 % Formaldehyde (T): Level 4

Level	1	2	3	4	5	6
Breakthrough time (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Resistant to degradation against chemicals:
n-heptane (J): 26,8 %
96 % Sulphuric Acid (L): 100,0 %
40 % Sodium Hydroxide (K): -40,8 %
25 % Ammonium Hydroxide (O): -6,5 %
37 % Formaldehyde (T): -6,4 %

Warning / risk assessment: a) Gloves to protect against substances and mixtures which are hazardous to health, and harmful biological agents. Important: The gloves are recommended for use in situations where only low chemical protection is identified as needed. b) While selecting an equipment, user should perform risk analysis based on the intended use and determine the suitability based on product's test standards and protection levels obtained. c) Information provide does not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance, such as temperature, abrasion, and degradation, and the differentiation between mixtures and pure chemicals d) Information regarding protection refers to the working surface, i.e. 'the palm' of the glove, which has been submitted to testing.
e) Gloves should be thoroughly inspected for damages (specialy for nicks and holes) before use. If any damage is found avoid usage. f) The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. g) It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation
h) When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves i) The maximum wear time depends on the activity being carried out and the person. j) EN374-4:2013 Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. k) The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. l) This product contains Nitrile Butadiene Rubber and compounding chemicals which may cause allergic reaction in some individuals. m) The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles.
Donning: Insert the hand into the glove carefully without damaging the glove.
Doffing: • Grasp the outside of the glove from the wrist area • Peel the glove away from the hand, hold it in the opposite gloved hand • Slide an un-gloved finger under the wrist of the remaining glove, being careful not to touch the contaminated surface of the glove • Additional information will be supplied upon request. The gloves can be used in chemical industry, petrochemical industry, auto motive industry, aircraft industry and facility maintenance.
Storage: To be stored in cool dry place away from sunlight.Storage procedures are the main factor in determining glove shelf life. Gloves should be kept in their packaging protected from sunlight, artificial light, humidity and stored at temperatures between 5 °C - 30 °C. Real time stability testing for expiration date on this products after accelerated ageing process are declared as 5 years.

(IT) Istruzioni per l'uso

I tipi di guanti qui menzionati soddisfano i requisiti del regolamento (UE) 2016/425 e delle norme EN ISO 374-1:2016 e EN ISO 21420:2020. Dato che i guanti sono adattati per applicazioni speciali, le lunghezze possono scostarsi dai requisiti della norma
EN ISO 21420:2020.

Risultati dei test chimici:
n-eptano (J): Livello 2
Acido solforico 96 % (L): Livello 1
Idrossido di sodio 40 % (K): Livello 6
Idrossido di ammonio 25 % (O): Livello 1
Formaldeide 37 % (T): Livello 4

Livello	1	2	3	4	5	6
Tempo di passaggio misurato (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Resistenti alla degradazione da sostanze chimiche:
n-eptano (J): 26,8 %
Acido solforico 96 % (L): 100,0 %
Idrossido di sodio 40 % (K): -40,8 %
Idrossido di ammonio 25 % (O): -6,5 %
Formaldeide 37 % (T): -6,4 %

Avvertimento / valutazione dei rischi: a) Guanti di protezione contro sostanze e miscele pericolose per la salute e agenti biologici nocivi. Importante: L'impiego dei guanti è consigliato in situazioni in cui è accertato che serve solamente una bassa protezione chimica. b) Per selezionare un dispositivo l'utente deve eseguire un'analisi dei rischi basata sull'uso previsto e determinare l'idoneità in base agli standard di prova e ai livelli di protezione ottenuti. c) A fronte degli altri fattori che influenzano le prestazioni - come temperatura, abrasione e degradazione - e alla distinzione tra miscele e sostanze chimiche pure, le informazioni fornite non rispecchiano la durata effettiva della protezione sul luogo di lavoro. d) Le informazioni sulla protezione si riferiscono alla superficie di lavoro, ossia 'il palmo' del guanto, che è stato sottoposto al test. e) Prima di essere usati i guanti devono essere sottoposti a un'accurata verifica della presenza di danni (in particolare tagli e fori). Se si riscontra qualsiasi danno non usare i guanti. f) La resistenza chimica è stata valutata in condizioni da laboratorio su campioni prelevati solamente dal palmo (eccetto per i casi in cui il guanto ha uno spessore uguale a o superiore a 400 mm - in cui è testato anche il risvolto) e si riferisce solamente alle sostanze chimiche testate. Può essere diversa se la sostanza chimica è usata in una miscela. g) Si raccomanda di verificare che i guanti siano idonei per l'uso previsto in quanto le condizioni sul luogo di lavoro possono divergere dalla prova di omologazione a seconda della temperatura, dell'abrasione e della degradazione.
h) A fronte delle modifiche delle proprietà fisiche, durante l'uso i guanti di protezione possono fornire una minor resistenza alle sostanze chimiche pericolose. Movimenti, strappi, strofinamenti, degradazioni causati dal contatto con sostanze chimiche ecc. possono ridurre notevolmente il tempo di utilizzo effettivo. Per le sostanze chimiche corrosive, la degradazione può essere il principale fattore da tenere in considerazione nella scelta dei guanti resistenti alle sostanze chimiche. i) Il tempo di usura massimo dipende dall'attività svolta e dalla persona. j) EN374-4:2013 I livelli di degradazione indicano la modifica della resistenza alla perforazione dopo l'esposizione alla sostanza chimica. k) La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni da laboratorio e si riferisce solamente al campione testato.
l) Questo prodotto contiene gomma di nitrile butadiene e composti chimici che possono causare reazioni allergiche in alcuni soggetti. m) Il guanto non offre protezione dalle perforazioni con oggetti acuminati, ad es. aghi da iniezione.
Indossando: Inserire delicatamente la mano nel guanto senza danneggiare il guanto.
Spogliati: • Afferrare l'esterno del guanto nell'area del polso. • Togliere il guanto dalla mano, tenerlo nella mano guantata opposta. • Far scorrere un dito senza guanti sotto il polso del guanto rimanente, facendo attenzione a non toccare la superficie contaminata del guanto. • Ulteriori informazioni verranno fornite su richiesta. I guanti possono essere utilizzati nell'industria chimica, petrolchimica, automobilistica, aeronautica e nella manutenzione degli impianti.
Conservazione: Da conservare in luogo fresco e asciutto lontano dalla luce solare. Le procedure di conservazione sono il principale fattore che determina la vita di scaffale dei guanti. I guanti devono essere conservati nelle loro confezioni, protetti da luce solare, luce artificiale, umidità e tenuti a temperature comprese tra 5 °C e 30 °C. Le prove di stabilità in tempo reale per la data di scadenza su questi prodotti dopo processo di invecchiamento accelerato sono dichiarate in 5 anni.

(NL) Gebruiksinstructies

De hier vermelde handschoentypen voldoen aan de vereisten in de verordening (EU) 2016/425, EN ISO 374-1:2016 en EN ISO 21420:2020. De handschoenen zijn aangepast voor speciale doeleinden, de lengten kunnen daarom afwijken van de vereisten vermeld in EN ISO 21420:2020.

Resultaten van chemische tests:
n-heptaan (J): Niveau 2
96 % zwavelzuur (L): Niveau 1
40 % natriumhydroxide (K): Niveau 6
25 % ammoniumhydroxide (O): Niveau 1
37 % formaldehyde (T): Niveau 4

Niveau	1	2	3	4	5	6
Penetratietijd (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Bestendigheid tegen chemicaliën:
n-heptaan (J): 26,8 %
96 % zwavelzuur (L): 100,0 %
40 % natriumhydroxide (K): -40,8 %
25 % ammoniumhydroxide (O): -6,5 %
37 % formaldehyde (T): -6,4 %

Waarschuwing / risicobeoordeling: a) Handschoenen die beschermen tegen substanties en mengsels die risicovol zijn voor de gezondheid en schadelijke biologische middelen. Belangrijk: De handschoenen worden aanbevolen voor gebruik in situaties waarbij is vastgesteld dat alleen geringe chemische bescherming nodig is. b) Bij de keuze van een uitrusting dient de gebruiker een risicoanalyse uit te voeren die uitgaat van het beoogd gebruik en die de geschiktheid bepaalt op basis van de producttestnormen en de geboden beschermingsniveaus. c) De verstrekte informatie vormt geen weergave van de feitelijke beschermingsduur op de werkplek omdat ook andere factoren van invloed zijn op de prestaties, zoals temperatuur, schuurwerking en verslechtering en verschillen tussen chemicaliën in vermengde en onvermengde toestand d) Informatie over bescherming heeft betrekking op het werkoppervlak, dus ‚de palm' van de handschoen die aan tests is onderworpen. e) Handschoenen moeten vooraf aan gebruik grondig worden geïnspecteerd op beschadigingen (let vooral op gaatjes en insnijdingen). Gebruik handschoenen niet als ze beschadigd zijn. f) De chemische bestendigheid is beoordeeld onder laboratoriumcondities met alleen vanaf de palm afgenomen monsters (behalve bij een handschoenlengte gelijk aan of langer dan 400 mm; dan is ook de manchet getest) en betreft alleen de geteste chemische stof. De bestendigheid is mogelijk anders als de chemische stof in een mengsel is gebruikt. g) We raden aan om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogd gebruik omdat de condities op de werkplek kunnen verschillen van die bij de typetest en deze afhankelijk zijn van temperatuur, schuurwerking en eventuele verslechtering h) Tijdens het gebruik bieden beschermende handschoenen mogelijk minder weerstand tegen gevaarlijke chemicaliën als gevolg van wijzigingen in de fysische eigenschappen. Door bewegingen, scheuring, wrijving en verslechtering door contact met chemische substanties en dergelijke kan de feitelijke gebruiksduur aanzienlijk wijzigen. Bij corrosieve chemicaliën kan verslechtering de voornaamste factor zijn waarmee bij de keuze voor handschoenen met chemische bestendigheid rekening moet worden gehouden
i) De maximale draagtijd is afhankelijk van de uitgevoerde activiteit en de persoon. j) Niveaus van verslechtering volgens EN374-4:2013 geven de wijziging aan in weerstand tegen doorboring van de handschoenen na blootstelling aan de chemische stof. k) De penetratieweerstand is beoordeeld onder laboratoriumcondities en heeft alleen betrekking op het geteste specimen. l) Dit product bevat nitrielbutadinerubber en chemische verbindingen die bij sommige personen mogelijk allergische reacties veroorzaken. m) De handschoen biedt geen bescherming tegen perforatie met scherpe objecten zoals injectienaalden.
Aantrekken: steek de hand voorzichtig in de handschoen zonder de handschoen te beschadigen.
Uittrekken: • Pak de buitenkant van de handschoen bij de pols vast • Stroop de handschoen van de hand af en houd deze in de andere handschoen vast • Steek nu een vinger van de hand zonder handschoen onder de pols van de andere handschoen en zorg ervoor dat u het besmette oppervlak van de handschoen niet aanraakt • Aanvullende informatie is op verzoek beschikbaar. De handschoenen kunnen worden gebruikt in de chemische industrie, de petrochemische industrie, de auto-industrie, de luchtvaartindustrie en bij het onderhoud van gebouwen.
Bewaren: Opbergen op een koele en droge plek, buiten bereik van zonlicht. De juiste opslagprocedure is sterk bepalend voor de houdbaarheidsperiode van de handschoenen. Bewaar de handschoenen in hun verpakking en buiten bereik van zonlicht, kunstlicht en vochtigheid en bij een opslagtemperatuur tussen 5 °C - 30 °C. Inzake de houdbaarheidsdatum van deze producten is na een versneld verouderingsproces bij de stabiliteitstest voor reële omstandigheden een termijn opgegeven van 5 jaar.

(ES) Instrucciones de uso

Los tipos de guantes mencionados en el presente documento cumplen con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, así como con aquellos recogidos en las normas EN ISO 374-1:2016 y EN ISO 21420:2020. Debido a que los guantes están adaptados para satisfacer fines especiales, las longitudes de los mismos podrían ser diferentes de aquellas estipuladas en la norma EN ISO 21420:2020.

Resultados de los ensayos químicos:
n-heptano (J): Nivel 2
96 % ácido sulfúrico (L): Nivel 1
40 % hidróxido de sodio (K): Nivel 6
25 % hidróxido de amonio (O): Nivel 1
37 % formaldehido (T): Nivel 4

Nivel	1	2	3	4	5	6
Tiempo de penetración (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013: resistente a la degradación por productos químicos
n-heptano (J): 26,8 %
96 % ácido sulfúrico (L): 100,0 %
40 % hidróxido de sodio (K): -40,8 %
25 % hidróxido de amonio (O): -6,5 %
37 % formaldehido (T): -6,4 %

Advertencias y evaluación de riesgos: a) Guantes de protección frente a acciones sustancias y mezclas que pongan en peligro la salud y agentes biológicos nocivos. Importante: se recomienda usar los guantes en situaciones para las que solo se requiera un nivel bajo de protección química. b) Al seleccionar un equipo, el usuario debe llevar a cabo unos análisis de riesgos basándose en el uso previsto y determinar su idoneidad en función de las normas relativas al ensayo de productos, así como de los niveles de protección obtenidos. c) La información facilitada no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, debido a otros factores que influyen en el rendimiento —como la temperatura, la abrasión o la degradación— y a la diferencia que existe entre las mezclas y los productos químicos puros. d) La información relativa a la protección se refiere a la superficie útil, es decir, «la palma» del guante, que ha sido sometida a ensayos. e) Debe comprobarse exhaustivamente si existen daños (especialmente incisiones y agujeros) en los guantes antes de usarlos; evite usarlos si descubre algún daño. f) Se ha evaluado la resistencia química en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente en la palma (salvo si el guante es igual o superior a 400 mm, en cuyo caso también se prueba el puño). Dicha resistencia está relacionada únicamente con el producto químico probado; podría ser diferente si el producto químico se usa en una mezcla. g) Se recomienda comprobar que los guantes sean adecuados para el uso previsto, ya que las condiciones en el lugar de trabajo podrían ser diferentes de aquellas para el ensayo de tipo en función de la temperatura, la abrasión y la degradación. h) Es posible que unos guantes de protección usados proporcionen una menor resistencia a los productos químicos peligrosos, debido a los cambios producidos en sus propiedades físicas. Los movimientos, enganches, fricciones o degradación provocados por el contacto con el producto químico son ejemplos de factores que podrían reducir notablemente la vida útil real. En cuanto a los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta cuando se seleccionan guantes resistentes a los productos químicos. i) El tiempo máximo de desgaste depende de la actividad que se lleve a cabo, así como de la persona que la realice. j) Los niveles de degradación recogidos en la norma EN374-4:2013 indican el cambio en la resistencia a la perforación de los guantes después de haber sido expuestos al producto químico. k) Se ha evaluado la resistencia a la penetración en condiciones de laboratorio. Dicha resistencia se corresponde únicamente con el ejemplar probado. l) Este producto contiene caucho nitrilobutadieno y productos químicos compuestos que podrían provocar reacciones alérgicas en algunas personas. m) El guante protege frente a perforaciones producidas por objetos afilados como, por ejemplo, agujas de inyección.
Cómo ponerse el guante: meta la mano dentro del guante con cuidado, sin dañar el guante.
Cómo quitarse el guante: • Tome la parte exterior del guante por la zona de la muñeca • Quítese el guante alejándolo de la mano y sujetelo con la mano que aún lleve el guante • Deslice un dedo que no esté dentro del guante por debajo de la muñeca que aún lleve el guante, evitando tocar la superficie contaminada del guante • Se proporciona información adicional previa solicitud. Los guantes pueden usarse en la industria química, petroquímica, automovilística y aeronáutica, así como en el ámbito del mantenimiento de instalaciones.
Almacenamiento: Este producto debe almacenarse en un lugar fresco, seco y alejado de la luz solar. Los procedimientos de almacenamiento constituyen el factor principal a la hora de determinar la vida útil de almacenamiento de los guantes. Los guantes deben conservarse dentro de su embalaje y protegidos de la luz solar, la luz artificial y la humedad; asimismo, deben almacenarse a una temperatura entre 5 °C y 30 °C. La fecha de caducidad de este producto está establecida en cinco años conforme a los ensayos de estabilidad en tiempo real, durante los cuales estuvo sometido a un proceso de envejecimiento acelerado.

(PT) Instruções de utilização

Os modelos de luvas aqui indicados satisfazem os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 e das normas EN ISO 374-1:2016 e EN ISO 21420:2020. As luvas foram concebidas para fins específicos, podendo os seus tamanhos não corresponder aos requisitos da norma
EN ISO 21420:2020.

Resultados dos testes químicos:
N-Heptano (J): Nível 2
Ácido sulfúrico (L) 96 %: Nível 1
Hidróxido de sódio (K) 40 %: Nível 6
Hidróxido de amónio (O) 25 %: Nível 1
Formaldeído (T) 37 %: Nível 4

Nível	1	2	3	4	5	6
Tempo de impregnação (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Resistente à degradação por produtos químicos:
N-Heptano (J): 26,8 %
Ácido sulfúrico (L) 96 %: 100,0 %
Hidróxido de sódio (K) 40 %: -40,8 %
Hidróxido de amónio (O) 25 %: -6,5 %
Formaldeído (T) 37 %: -6,4 %

Aviso/avaliação de riscos: a) Luvas destinadas a proteger contra ações mecânicas cujos efeitos sejam superficiais, contra substâncias e misturas perigosas para a saúde e contra agentes biológicos perigosos. Importante: Recomenda-se a utilização das luvas em situações em que só tenha sido identificada a necessidade de uma proteção de nível baixo contra produtos químicos. b) Sempre que escolher um equipamento, o utilizador deve não só proceder a uma avaliação dos riscos baseada na utilização a que as luvas se destinam, mas também determinar a sua adequação com base nas normas de teste do produto e nos níveis de proteção por ele alcançados. c) As informações disponibilizadas não refletem a duração efetiva da proteção no local de trabalho, já que o desempenho pode ser influenciado por outros fatores, como, por exemplo, a temperatura, a abrasão e a degradação, bem como a diferenciação entre produtos químicos puros e misturas que contenham produtos químicos
d) As informações relativas à proteção dizem respeito à superfície de trabalho, ou seja, „à palma da mão" da luva, que foi sujeita a testes. e) Antes da sua utilização, as luvas devem ser cuidadosamente verificadas, para garantir que não apresentem nenhum dano (em especial cortes e perfurações). Se detetar algum dano, evite usar as luvas. f) A resistência a produtos químicos foi avaliada em condições laboratoriais a partir de amostras exclusivamente colhidas na palma da mão da luva (à exceção dos casos em que a luva tenha 400 mm ou mais: nesses casos o punho também é testado) e diz exclusivamente respeito aos produtos químicos testados. Esta resistência pode ser diferente se o produto químico for utilizado misturado com outros produtos. g) Recomenda-se que se certifique de que as luvas são adequadas para a utilização prevista, uma vez que as condições no local de trabalho podem ser diferentes daquelas em que o teste de modelo foi realizado, dependendo da temperatura, da abrasão e da degradação h) Se as luvas de proteção já forem umas luvas usadas, elas caracterizar-se por uma resistência menor aos produtos químicos diferentes, devido a alterações nas suas propriedades físicas. Movimentos, fios puxados, fricção, degradação provocada pelo contacto com produtos químicos, etc., podem reduzir significativamente o tempo efetivo de vida útil das luvas. No caso de produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o aspeto mais importante a ter em consideração ao selecionar luvas resistentes a produtos químicos i) O tempo de utilização máximo depende tanto da atividade desempenhada, quanto da pessoa que está a usar as luvas. j) Os níveis de degradação de acordo com a norma EN374-4:2013 indicam a resistência das luvas à perfuração depois de terem sido expostas ao produto químico em questão. k) A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e diz exclusivamente respeito aos espécimes testados. l) Este produto contém borracha de nitrilo-butadieno e compostos de produtos químicos que podem provocar reações alérgicas em algumas pessoas. m) As luvas não oferecem qualquer pro

DA Brugsanvisning

De nævnte handsketyper opfylder kravene i forordning (EU) 2016/425, EN ISO 374-1:2016 og EN ISO 21420:2020. Da handskerne er tilpasset specielle formål, kan handskernes længde variere fra kravene i EN ISO 21420:2020.

Resultater af kemiske test:

n-heptan (J):	Niveau 2
96 % Svovlsyre (L):	Niveau 1
40 % Natriumhydroxid (K):	Niveau 6
25 % Ammoniumhydroxid (O):	Niveau 1
37 % Formaldehyd (T):	Niveau 4

Niveau	1	2	3	4	5	6
Gennemtrængningstid (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Modstandsevne over for nedbrydning gennem kemikalier

n-heptan (J):	26,8 %
96 % Svovlsyre (L):	100,0 %
40 % Natriumhydroxid (K):	-40,8 %
25 % Ammoniumhydroxid (O):	-6,5 %
37 % Formaldehyd (T):	-6,4 %

Advarsel/risikovurdering: a) Handsker, der skal beskytte mod stoffer og blandinger, der er farlige for sundheden, og skadelige biologiske agenser. Vigtigt: Handskerne anbefales til brug i situationer, hvor der kun er behov for handsker med lav kemisk bestandighed. b) Ved valg af udstyr skal brugeren foretage en risikovurdering baseret på den tilsigtede anvendelse og afgøre egnetheden på baggrund af prøvningsstandarderne for produktet og det opnåede beskyttelsesniveau. c) De angivne informationer afspejler ikke den faktiske beskyttelsesvarighed på arbejdspladsen på grund af andre indflydelsesfaktorer som fx temperatur, slitage og nedbrydning og differentiering mellem blandinger og rene kemiske stoffer d) Information vedrørende beskyttelse henviser til arbejdsoverfladen, dvs. handskens håndflade, som er blevet testet. e) Handsker skal undersøges grundigt for skader (særligt for rifter og huller) før anvendelse. Undgå at bruge handskerne, hvis de er beskadiget. f) Den kemiske modstand er blevet vurderet under laboratoriebetingelser ud fra prøver taget udelukkende fra håndfladen (med undtagelse af tilfælde, hvor handsken er 400 mm eller derover - hvor manchetten også er blevet testet) og relaterer kun til det kemikalie, der er blevet testet. Det kan være anderledes, hvis det anvendte kemikalie anvendes i en blanding. g) Det anbefales at undersøge, om handskerne er egnede til det tiltænkte formål, da betingelserne på arbejdspladsen kan være forskellige fra typeafprøvningen afhængigt af temperatur, slid og nedbrydning. h) Ved anvendelse kan beskyttelseshandsker yde mindre beskyttelse over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i de kemiske egenskaber. Bevægelser, iturivning, gnidning, nedbrydning forårsaget af kontakt med kemikalier osv. kan reducere den faktiske anvendelsestid betydeligt. Ved korrosive kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor ved valg af kemikaliemodstandende handsker. i) Den maksimale anvendelsestid afhænger af den aktivitet, personen udfører.
j) EN374-4:2013 Nedbrydningsniveauer indikerer handskens grad af modstandsevne over for kemikalier. k) Gennemtrængningsmodstanden er blevet testet under laboratoriebetingelser og omfatter kun det testede prøveevne. l) Dette produkt indeholder nitril-butadien-gummi
og kemiske forbindelser, som kan forårsage allergisk reaktioner hos enkelte personer.
m) Handskerne yder ingen beskyttelse mod gennemtrængning af skarpe genstande, som fx injektionssprøjter.
Tage handsken af: • Tag fat i handskens yderside omkring området omkring håndleddet • Tag handsken forsigtigt af hånden, hold den i den modsatte hånd • Kom en nøgen finger under den resterende handskes kant ved håndleddet, og vær i den forbindelse forsigtig, så du ikke berører handskens forurenede overflade • Yderligere oplysninger kan fås, hvis der anmodes om dem. Handskerne kan bruges i den kemiske industri, petrokemiske industri, bilindustrien, flyindustrien og vedligeholdelse af driftsanlæg.
Opbevaring: Skal opbevares på et tørt sted beskyttet mod sollys. Opbevaringsbetingelserne er afgørende for handskernes holdbarhed. Handsker skal opbevares i emballagen beskyttet mod direkte sollys, kunstigt lys, fugt og ved temperaturer mellem 5 °C - 30 °C. Stabilitetstest i realtid for disse produkters udløbsdato efter en accelereret ældningsproces er angivet til 5 år.

NO Bruksanvisning

Hanskene omtalt her oppfyller kravene i forordning (EU) 2016/425, EN ISO 374-1:2016 og EN ISO 21420:2020. Ettersom hanskene er tilpasset spesialformål, kan lengden avvike fra kravene i EN ISO 21420:2020.

Resultater fra kjemiske tester:

n-heptan (J):	Nivå 2
96 % Svovelsyre (L):	Nivå 1
40 % Natriumhydroksid (K):	Nivå 6
25 % Ammoniumhydroksid (O):	Nivå 1
37 % Formaldehyd (T):	Nivå 4

Nivå	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Motstand mot kjemisk nedbrytning:

n-heptan (J):	26,8 %
96 % Svovelsyre (L):	100,0 %
40 % Natriumhydroksid (K):	-40,8 %
25 % Ammoniumhydroksid (O):	-6,5 %
37 % Formaldehyd (T):	-6,4 %

Advarsel/risikovurdering: a) Hansker som beskytter mot stoffer og blandinger som er helseskadelige og skadelige biologiske stoffer. Viktig: Hanskene anbefales kun brukt i situasjoner hvor det anses at det kun er behov for lav kjemisk beskyttelse. b) Ved valg av utstyr bør brukeren utføre en risikoanalyse basert på tiltenkt bruk, og vurdere utstyrets egnethet basert på produktets beskyttelsesgrad i henhold til testing.
c) Opplysningene som oppgis gjenspeiler ikke beskyttelsens faktiske varighet på en arbeidsplass, fordi andre faktorer som temperatur, slitasje og nedbrytning, samt forskjellen mellom blandinger og rene kjemikalier, kan påvirke ytelsen d) Opplysningene om beskyttelse referer til arbeidsflaten, dvs. „håndflaten" i hansken, og er den delen som er testet. e) Hanskene må sjekkes grundig for skader (spesielt riper og hull) før bruk. Ikke bruk hansker som er skadet.
f) Den kjemiske motstanden er vurdert i laboratorieforhold utelukkende på prøver fra håndflaten (unntatt hansker som er 400 mm eller mer - hvor også mansjetten testes) og gjelder kun for de kjemikaliene som er testet. Motstanden kan variere hvis kjemikalien er brukt i en blanding. g) Det anbefales å sjekke om hanskene egner seg til den tiltenkte bruken, fordi forholdene på arbeidsplassen kan være annerledes enn ved typetesten når det gjelder temperatur, slitasje og nedbrytning h) Ved bruk kan beskyttelseshanskene gi lavere beskyttelse mot farlige kjemikalier som følge av endringer i de fysiske egenskapene. Bevegelser, avsliping, gnissing, nedbrytning ved kontakt med kjemikalier osv. kan redusere den faktiske brukstiden betydelig. Når det gjelder etsende kjemikalier, kan nedbrytning være den aller viktigste faktoren ved valg av kjemikaliebestandige hansker i) Maksimal brukstid avhenger av aktiviteten som utføres og av den enkelte person. j) EN374-4:2013 Nedbrytningsnivåene angir endringen i hanskenes stikkstyrke etter at hanskene har vært i kontakt med den aktuelle kjemikalien. k) Gjennombruddsmotstanden er vurdert i laboratorieforhold og gjelder kun den prøven som er testet. l) Dette produktet inneholder nitrilbutadien-gummi og blandingskjemikalier som kan fremkalle allergisk reaksjon hos enkelte personer. m) Hansken gir ingen beskyttelse mot gjennomstikking med skarpe gjenstander som f.eks. sprøytespisser.
Ta av hanskene: • Ta tak i utsiden av hansken på håndleddsområdet • Trekk hansken vekk fra hånden, hold den med den andre hånden med hansken på • Skyv en finger uten hanske under håndleddet på den gjenværende hansken. Pass på at du ikke kommer bort i den forurensede overflaten til hansken • Ytterligere informasjon på forespørsel. Hanskene kan brukes i kjemisk industri, petrokjemisk industri, bilindustri, flyindustri og vedlikehold av anlegg.
Lagring: Må oppbevares på et kjølig og tørt sted beskyttet mot sollys. Oppbevaringsprosedyrene er den viktigste faktoren for hanskens levetid. Hansker skal oppbevares i emballasjen hvor de er beskyttet mot sollys, kunstig lys, fuktighet, og skal oppbevares ved temperaturer på mellom 5 °C og 30 °C. Stabilitetsstester i sanntid for å fastslå holdbarheten for dette produktet etter akselererende aldringsprosess oppgir en holdbarhet på 5 år.

PL Instrukcje użytkowania

Wymienione tutaj typy rękawic spełniają wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz normy EN ISO 374-1:2016 i EN ISO 21420:2020. Rękawice są dopasowane do konkretnych celów, więc poszczególne długości mogą odbiegać od wymogów normy
EN ISO 21420:2020.

Wyniki testów chemicznych:

n-heptan (J):	Poziom 2
Kwas siarkowy 96 % (L):	Poziom 1
Wodorotlenek sodu 40 % (K):	Poziom 6
Wodorotlenek amonu 25 % (O):	Poziom 1
Formaldehyd 37 % (T):	Poziom 4

Poziom	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 — Odporność na degradację w wyniku działania chemikaliów:

n-heptan (J):	26,8 %
Kwas siarkowy 96 % (L):	100,0 %
Wodorotlenek sodu 40 % (K):	-40,8 %
Wodorotlenek amonu 25 % (O):	-6,5 %
Formaldehyd 37 % (T):	-6,4 %

Ostrzeżenie/ocena ryzyka: a) Rękawice chroniące przed substancjami i mieszaninami szkodliwymi dla zdrowia, a także szkodliwymi czynnikami biologicznymi. Ważne: Rękawice rekomenduje się do użytku wyłącznie w tych sytuacjach, w których jako niezbędną określono niską ochronę przed chemikaliami.
b) Wybierając wyposażenie, użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka w oparciu o jego przeznaczenie i określić jego odpowiedniość na podstawie standardów testowych produktu i uzyskanych poziomów ochrony.
c) Podane informacje nie odzwierciedlają faktycznego okresu trwania ochrony w miejscu pracy ze względu na inne czynniki wpływające na wyniki pracy, takie jak temperatura, ścieranie i degradacja, a także rozróżnienie na mieszaniny i czyste substancje chemiczne d) Informacje dotyczące ochrony odnoszą się do powierzchni roboczej, tj. „dłoni" rękawicy, poddanej testowi. e) Przed użytkowaniem rękawice powinny zostać dokładnie sprawdzone pod kątem uszkodzeń (zwłaszcza nacięć i dziur). W przypadku znalezienia jakichkolwiek uszkodzeń należy unikać korzystania z rękawic. f) Odporność chemiczną, która odnosi się wyłącznie do przetestowanej substancji chemicznej, oceniono w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych tylko z „dłoni" (z wyjątkiem przypadków, w których szerokość rękawicy wynosi co najmniej 400 mm — wtedy bada się także mankiet). Taka odporność może się różnić, jeśli substancję chemiczną użyto w mieszaninie.
g) Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do przeznaczonego użytku, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od tych, w których przeprowadzano test, np. pod względem temperatury, ścierania i degradacji h) Rękawice ochronne mogą w trakcie użytkowania zapewniać niższą odporność na niebezpieczną substancję chemiczną z powodu zmian właściwości fizycznych. Ruchy, przerwania, przetarcia i degradacja spowodowane kontaktem z substancją chemiczną itd. mogą znacznie skrócić faktyczny czas użytkowania. W przypadku żrących chemikaliów degradacja może być najważniejszym do uwzględnienia czynnikiem podczas wyboru rękawic odpornych chemicznie i) Maksymalny czas noszenia zależy od wykonywanych robót i użytkownika. j) EN 374-4:2013 Poziomy degradacji wskazują zmianę w odporności rękawic na przekłucie po kontakcie z substancją chemiczną wykorzystaną podczas testu. k) Odporność na penetrację odnoszącą się wyłącznie do testowanej próbki oceniono w warunkach laboratoryjnych. l) Produkt ten zawiera kauczuk butadienowo-akrylonitrylowy oraz chemikalia wchodzące w skład związków mogące u niektórych osób wywołać reakcje alergiczne. m) Rękawice nie zapewniają ochrony przed przebiciem ostrymi przedmiotami np. igłami do wkłuwania.
Zakładanie: Ostrożnie wsunąć dłoń do rękawicy, nie uszkadzając jej. **Zdejmowanie:** • Chwycić zewnętrzną stronę rękawicy w okolicy nadgarstka. • Zdjąć rękawicę z dłoni, przytrzymując ją przeciwną dłonią. • Wsunąć palec bez rękawicy pod nadgarstek rękawicy na dłoni, uważając, by nie dotknąć skażonej powierzchni rękawicy. • Dodatkowe informacje zostaną dostarczone na życzenie. Rękawice mogą być stosowane w przemyśle chemicznym, petrochemicznym, samochodowym, lotniczym oraz podczas konserwacji obiektów.
Przechowywanie: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu z dala od światła słonecznego. Głównym czynnikiem w określaniu okresu trwałości rękawic są procedury przechowywania. Rękawice powinno się przechowywać w opakowaniu chroniącym przed światłem słonecznym, sztucznym oświetleniem i wilgocią oraz w temp. od 5 °C do 30 °C. Test stabilności w czasie rzeczywistym w celu określenia terminu przydatności tych produktów po zastosowaniu procesu przyspieszonego starzenia wykazuje 5 lat.

HU Használati útmutató

Az itt megnevezett kesztyűtípusok megfelelnek az alábbi szabályzatoknak: (EU) 2016/425 rendelete, EN ISO 374-1:2016 szabvány, és EN ISO 21420:2020 szabvány. Mivel a kesztyűket speciális felhasználási igényekhez alakítják, ezért a hosszuk eltérhet a következő szabványban megadottaktól: EN ISO 21420:2020.

Vegyi tesztelések eredményei:

n-heptán (J):	Szint 2
96 %-os kénsav (L):	Szint 1
40 %-os nátrium-hidroxid (nátronlúg) (K):	Szint 6
25 %-os ammónium-hidroxid (O):	Szint 1
37 %-os formaldehid (T):	Szint 4

Szint	1	2	3	4	5	6
Áttörési idő (perc)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 szabvány - A vegyszerek általi degradálással szembeni ellenállás:

n-heptán (J):	26,8 %
96 %-os kénsav (L):	100,0 %
40 %-os nátrium-hidroxid (nátronlúg) (K):	-40,8 %
25 %-os ammónium-hidroxid (O):	-6,5 %
37 %-os formaldehid (T):	-6,4 %

Figyelmeztetés / kockázatértékelés:
a) A kesztyű felszíni hatású az egészségre káros anyagok és keverékek ellen, valamint ártalmas biológiai kórokozók ellen nyújt védelmet. Fontos: A kesztyűt olyan helyzetekben ajánlott használni, amikor alacsony vegyi védettségre van szükség. b) Az eszköz kiválasztása során a felhasználó készítsen kockázatelemzést a kesztyű célzott felhasználásától függően és a termék tesztjének szabványadatai és védelmi szintjei alapján határozza meg, hogy a kesztyű képes-e biztosítani a szükséges védelmet, avagy sem.
c) A megadott információk nem tükrözik a munkaterületen szükséges aktuális védettségi időtartamot, mivel a teljesítményt egyéb tényezők is befolyásolják, például hőmérséklet, kopás, degradálódás és a kevert és tiszta vegyi anyagok hatása közötti különbség d) A védettségre vonatkozó információk a munkafelületre vonatkoznak, azaz a kesztyű „tenyerére", amelyen a tesztelést is végezték. e) A kesztyűt használat előtt alaposan nézze át, hogy az nem sérült-e (vágások és lyukak). Amennyiben a kesztyű sérült, ne használja. f) A vegyi ellenállást laboratóriumi körülmények között teszteltek, kizárólag a tenyérrészből kivett mintadarabon (kivéve azokat az eseteket, ahol a kesztyű hossza 400 mm, vagy hosszabb - ilyen esetben a szárát is tesztelik), és csak a tesztben szereplő vegyi anyagra vonatkozik. Az eredmény eltérhet, ha a vegyi anyag egy keverék részét képezi. g) Javasoljuk, ellenőrizze le, hogy a kesztyű alkalmas-e a tervezett használatra, mert a munkaterületen fennálló körülmények a hőmérséklettől, a kopástól és a degradálódás mértékétől függően eltérhetnek a tesztkörülményektől h) Használat során előfordulhat, hogy a kesztyű kevésbé áll ellen a veszélyes vegyszereknek, mivel a kesztyű fizikai tulajdonságai megváltoztak. Mozgás, beakadás, dörzsölés, a vegyi anyag által okozott degradálódás stb. jelentős mértékben lecsökkentheti a kesztyű élettartamát. A maró hatású vegyi anyagok esetében a degradáció az a szempont, amit a vegyi anyagoknak ellenálló kesztyűk kiválasztása során leginkább figyelembe kell venni i) A maximális hordási időtartam függ a tevékenységtől és a kesztyűt viselő személytől.
j) EN374-4:2013 A degradáció foka megmutatja a kesztyű átszúrással szembeni ellenállásában történő változást, miután a kesztyű az adott vegyszerrel érintkezett. k) Az áthatolási ellenállást laboratóriumi körülmények között ellenőrzik, és kizárólag a mintadarabra vonatkozik. l) A termék nitril-butadién gumit és összetett vegyületeket tartalmaz, amely anyagok bizonyos személyek esetében allergiás reakciót válthatnak ki. m) A kesztyű nem véd meg éles objektumok pl. injekciós tű átfúródásától.
Felvétel: Óvatosan húzza a kezére a kesztyűt anélkül, hogy a kesztyű megsérülne.
Levétel: • Fogja meg a kesztyű külsejét a csukló területénél • Húzza le a kesztyűt a kézről, a másik kesztyűs kezével megtartva • Csúsztassa az egyik kesztyű nélküli ujját a másik kesztyű csuklórésze alá, ügyelve arra, hogy ne érintse meg a kesztyű szennyezett felületét • Kérésre további tájékoztatást nyújtunk. A kesztyű használható a vegyiparban, a petrolkémiai iparban, az autóiparban, a repülőgépiparban és létesítmények karbantartásánál.
Tárolás: Hűvös helyen, napfénytől elzártan tárolja. A tárolás módja a legmeghatározóbb a kesztyű eltarthatóságának meghatározását illetően. A kesztyűt a saját csomagolásában, naptól, mesterséges fényforrástól és nedvességtől elzártan, 5 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten tárolja. A termék lejárati idejére vonatkozó valós idejű stabilitási teszt a felgyorsított öregedési folyamat után öt évet állapított meg.

SK Pokyny na používanie

Tu uvedené typy rukavíc spĺňajú požiadavky uvedené v nariadení (EÚ) 2016/425, norme
EN ISO 374-1:2016 a norme EN ISO 21420:2020. Tieto rukavice sú určené na osobitné účely, preto sa môže ich dĺžka líšiť v závislosti od požiadaviek uvedených v norme
EN ISO 21420:2020.

Výsledky chemických skúšok:

n-heptán (J):	Úroveň 2
96 % kyselina sírová (L):	Úroveň 1
40 % hydroxid sodný (K):	Úroveň 6
25 % hydroxid amónny (O):	Úroveň 1
37 % formaldehyd (T):	Úroveň 4

Úroveň	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 – Odolnosť proti chemickej degradácii:

n-heptán (J):	26,8 %
96 % kyselina sírová (L):	100,0 %
40 % hydroxid sodný (K):	-40,8 %
25 % hydroxid amónny (O):	-6,5 %
37 % formaldehyd (T):	-6,4 %

Varovanie/posúdenie rizika: a) Rukavice na ochranu proti zdraviu nebezpečným látkam a zmesiam a škodlivým biologickým faktorom. Dôležité: Používanie rukavíc sa odporúča v situáciách, v ktorých sa vyžaduje použitie ochranných prostriedkov určených pre nízke chemické riziko. b) Pri výbere ochranného prostriedku by používateľ mal vykonať analýzu rizík založenú na plánovanom použití a stanoviť vhodnosť použitia daného prostriedku na základe skúšobných noriem pre výrobok a dosiahnutých úrovní ochrany. c) Poskytnuté informácie nevyjadrujú aktuálnu dĺžku trvania ochrany na pracovisku, a to z dôvodu pôsobenia iných faktorov ovplyvňujúcich účinnosť, ako je teplota, opotrebovanie a degradácia či rozlišovanie medzi zmesami a čistými chemikáliami.
d) Informácie o ochrane sa týkajú pracovného povrchu, t. j. „dlane" rukavice, ktorý sa podrobil skúške. e) Rukavice by sa pred použitím mali dôkladne preskúmať, či nie sú poškodené (najmä kvôli rezom a dieram). Ak nájdete nejaké poškodenie, rukavice nepoužite.
f) Chemická odolnosť sa skúšala v laboratórnych podmienkach na vzorkách odobratých iba z dlane (okrem prípadov, kedy má rukavica 400 mm alebo viac, vtedy sa skúške podrobuje aj manžeta) a týka sa iba chemikálií použitých pri skúške. Ak sa chemikália používa v zmesi, podmienky sa môžu odlišovať. g) Odporúčame skontrolovať, či sú rukavice vhodné na plánované použitie, keďže podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typu vykonanej skúšky v závislosti od teploty, opotrebovania a degradácie. h) Počas používania môžu ochranné rukavice poskytovať nižšiu odolnosť voči nebezpečným chemikáliám z dôvodu zmien vo fyzikálnych vlastnostiach. Pohyby, vytváranie trhlín, trenie, degradácia zapríčinená kontaktom s chemikáliami atď. môžu výrazne skrátiť aktuálnu životnosť rukavíc. V prípade korozívnych chemikálií môže byť degradácia najzávažnejším faktorom, ktorý treba zvážiť pri výbere rukavíc odolných proti chemikáliám. i) Maximálna doba nosenia závisí od činnosti, ktorá sa bude vykonávať, a od osoby. j) Norma EN374-4:2013: Úrovne degradácie uvádzajú zmenu v odolnosti proti prepichnutiu rukavíc po vystavení chemickým látkam. k) Odolnosť proti prieniku sa skúšala v laboratórnych podmienkach a týka sa iba testovanej vzorky. l) Tento výrobok obsahuje nitrilbutadiénový kaučuk a zmesi chemických látok, ktoré môžu v prípade niektorých osôb spôsobiť alergické reakcie. m) Rukavica neposkytuje žiadnu ochranu proti prieniku ostrými predmetmi, napr. injekčnými ihlami.
Obliekanie: Ruku vložte do rukavice opatrne bez poškodenia rukavice. **Vyzliekanie:** • Uchopte vonkajšiu stranu rukavice v oblasti zápästia. • Stiahnite rukavicu z ruky a podržte ju v opačnej ruke v rukavici. • Prst bez rukavice vsuňte pod zápästie zvyšnej rukavice, pričom dávajte pozor, aby ste sa nedotkli kontaminovaného povrchu rukavice. • Ďalšie informácie sa poskytujú na požiadanie. Rukavice možno používať v chemickom priemysle, petrochemickom priemysle, automobilovom priemysle, leteckom priemysle a pri údržbe zariadení.
Skladovanie: Určené na skladovanie na chladnom a suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Podmienky pri skladovaní sú hlavným faktorom pri určovaní skladovacej životnosti rukavíc. Rukavice sa musia držať vo svojom obale, chránené pred priamym slnečným žiarením, žiarením umelého svetla, vlhkosťou a pri teplotách medzi 5 °C – 30 °C. Stabilita v reálnom čase skúšaná na účely určenia dátumu exspirácie tohto výrobku po zrýchlení procesu starnutia je 5 rokov.

CS Návod k použití

Zde uvedené typy rukavic splňují požadavky nařízení (EU) 2016/425, EN ISO 374-1:2016 a
EN ISO 21420:2020. Protože jsou rukavice přizpůsobeny speciálním účelům, mohou se délky lišit od požadavků normy EN 420:2003 + A1:2009.

Výsledky chemických testů:

n-heptan (J):	Stupeň 2
96 % kyselina sírová (L):	Stupeň 1
40 % hydroxid sodný (K):	Stupeň 6
25 % hydroxid amonný (O):	Stupeň 1
37 % formaldehyd (T):	Stupeň 4

Stupeň	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Odolnost proti degradaci chemikáliemi:

n-heptan (J):	26,8 %
96 % kyselina sírová (L):	100,0 %
40 % hydroxid sodný (K):	-40,8 %
25 % hydroxid amonný (O):	-6,5 %
37 % formaldehyd (T):	-6,4 %

Varování / hodnocení rizik: a) Rukavice chránící před jejichž účinky jsou povrchové, látkami a směsmi, které jsou zdraví škodlivé, a škodlivým biologickým činitelům. Důležité: Rukavice se doporučují pro použití v situacích, kdy je zjištěna potřeba pouze nízké chemické ochrany. b) Při výběru zařízení by měl uživatel provádět analýzu rizik na základě zamýšleného použití a určit vhodnost na základě zkušebních norem produktu a získaných úrovní ochrany. c) Poskytnuté informace neodrážejí skutečné trvání ochrany na pracovišti v důsledku jiných faktorů ovlivňujících výkonnost, jako je teplota, oděr a degradace, a rozlišování mezi směsmi a čistými chemikáliemi d) Informace vztahující se k ochraně se týkají pracovní plochy, tj. „dlaně" rukavice, která byla podrobena testování. e) Rukavice by měly být před použitím důkladně zkontrolovány, zda nejsou poškozeny (zvláště zářezy a otvory). Pokud naleznete poškození, rukavice nepoužívejte. f) Chemická odolnost byla stanovena v laboratorních podmínkách ze vzorků odebraných pouze z dlaně (s výjimkou případů, kdy je rukavice dlouhá 400 mm nebo větší - v případě testování manžety) a vztahuje se pouze na zkoušenou chemickou látku. Odolnost se může lišit, pokud se chemikálie používá ve směsi. g) Doporučuje se zkontrolovat, zda jsou rukavice vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od typové zkoušky v závislosti na teplotě, oděru a degradaci h) Při použití mohou ochranné rukavice poskytovat menší odolnost vůči nebezpečné chemické látce v důsledku změn fyzikálních vlastností. Pohyby, zachycení, odření, degradace způsobené chemickým kontaktem apod. mohou významně zkrátit skutečný čas použití. U korozivních chemikálií může být při výběru chemicky odolných rukavic nejdůležitějším faktorem degradace i) Maximální doba opotřebení závisí na prováděné činnosti a osobě. j) EN374-4: 2013 Úrovně degradace ukazují změnu odolnosti rukavic po kontaktu s chemikálií. k) Odolnost vůči průniku byla stanovena v laboratorních podmínkách a vztahuje se pouze na testovaný vzorek. l) Tento výrobek obsahuje nitril-butadien kaučuk a chemikálie, které mohou u některých jedinců způsobit alergickou reakci. m) Rukavice neposkytují ochranu proti perforaci ostrými předměty, např. injekčními jehlami.
Navlékání: Ruku opatrně vložte do rukavice, aniž byste rukavici poškodili. **Svlékání:** • Uchopte vnější stranu rukavice od oblasti zápěstí • Odlepte rukavici od ruky a přidržte ji druhou rukou s nasazenou rukavicí • Prst ruky bez rukavice zasuňte pod zápěstí druhé rukavice, dávejte pozor, abyste se nedotkli kontaminovaného povrchu rukavice • Další informace budou poskytnuty na vyžádání. Rukavice lze používat v chemickém průmyslu, petrochemickém průmyslu, automobilovém průmyslu, leteckém průmyslu a při údržbě zařízení.
Skladování: Uchovávejte na chladném suchém místě mimo sluneční světlo. Skladovací postupy jsou hlavním faktorem při určení trvanlivosti rukavic. Rukavice by měly být uchovávány ve svém obalu chráněné před slunečním zářením, umělým světlem a vlhkostí a skladovány při teplotách mezi 5 °C - 30 °C. Testování stability v reálném čase pro datum vypršení trvanlivosti tohoto výrobku po urychleném procesu stárnutí je deklarováno jako 5 let.

SL Navodila za uporabo

Vrste rokavic, ki so navedene tukaj, izpolnjujejo zahteve Uredbe (EU) 2016/425 in standardov EN ISO 374-1:2016 ter EN ISO 21420:2020. Ker so rokavice namenjene posebnim namenom uporabe, lahko njihova dolžina odstopa od zahtev standarda EN ISO 21420:2020.

Rezultati kemičnih preskusov:

n-heptan (J):	Raven 2
96 % Žveplova kislina (L):	Raven 1
40 % natrijev hidroksid (K):	Raven 6
25 % Amonijev hidroksid (O):	Raven 1
37 % formaldehid (T):	Raven 4

Raven	1	2	3	4	5	6
Prebojni čas (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 – odpornost proti razpadanju zaradi kemikalij:

n-heptan (J):	26,8 %
96 % Žveplova kislina (L):	100,0 %
40 % natrijev hidroksid (K):	-40,8 %
25 % Amonijev hidroksid (O):	-6,5 %
37 % formaldehid (T):	-6,4 %

Opozorila/ocena tveganja: a) Rokavice za zaščito pred zdravju škodljivimi snovmi in zmesmi ter škodljivimi biološkimi povzročitelji. Pomembno: rokavice je priporočljivo uporabljati v situacijah, kjer je potrebna samo nizka raven zaščite proti kemikalijam. b) Pri izbiranju opreme naj uporabnik izvede oceno tveganja na podlagi predvidene uporabe in določi ustreznost glede na standarde preskusov za izdelek ter določenih ravni zaščite.
c) Navedene informacije zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na učinkovitost zaščite, kot so temperatura, površinska obraba in razpadanje, ter zaradi razlikovanja med različnimi zmesmi in čistimi kemikalijami ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu. d) Informacije glede zaščite se nanašajo na delovno površino, tj. na »dlan« rokavice, ki je bila preskušena. e) Rokavico je pred uporabo treba temeljito pregledati, če je morda poškodovana (zlasti če so kje zareze in luknje). Če je rokavica poškodovana, je ne uporabljajte. f) Odpornost proti kemikalijam je bila ocenjena pod laboratorijskimi pogoji in samo na podlagi vzorcev, vzetih z dlani rokavice (razen v primerih, kjer je dolžina rokavice enaka ali večja od 400 mm – v tem primeru je preskušen tudi zavih), nanaša pa se zgolj na preskušeno kemikalijo. Če se kemikalija uporablja v zmesi, je odpornost lahko drugačna. g) Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo, ker se pogoji na delovnem mestu lahko razlikujejo od preskusa tipa glede na temperaturo, površinsko obrabo in razpadanje. h) Zaščitne rokavice bodo med uporabo zaradi sprememb v fizičnih lastnostih morda zagotavljale nižjo raven odpornosti proti nevarnim kemikalijam. Različni gibi, preluknjanje, drgnjenje in razpadanje, ki jih povzroči stik s kemikalijami, lahko znatno zmanjša dejanski čas uporabe. V primeru jedkih kemikalij je razpadanje najpomembnejši dejavnik pri izbiranju rokavic z ustrezno odpornostjo proti kemikalijam. i) Največji čas nošenja je odvisen od dejavnosti, ki jo opravljate, in osebe, ki nosi rokavice. j) EN374-4:2013 – ravni razpadanja označujejo spremembe v odpornost rokavic proti prebadanju, potem ko so bile izpostavljene kemikaliji. k) Odpornost proti prebadanju je bila ocenjena pod laboratorijskimi pogoji in se nanaša samo na preskušeni primerek. l) Ta izdelek vsebuje nitril-butadien kavčuk in kemične spojine, ki lahko pri določenih posameznikih povzročijo alergijsko reakcijo. m) Rokavice ne nudijo zaščite pred preluknjanjem, ki ga povzročijo ostri predmeti, npr. vbodne igle.
Oblačenje: Roko previdno vstavite v rokavico, ne da bi poškodovali rokavico.
Slačenje: • Primite zunanjo stran rokavice ob zapestju. • Odmaknite rokavico vstran od roke in jo držite v nasprotni roki z rokavico • Prst brez rokavice potisnite pod rokavico ob zapestju in pazite, da se ne dotaknete kontaminirane površine rokavice • Dodatne informacije bodo na voljo na zahtevo. Rokavice se lahko uporabljajo v kemični industriji, petrokemični industriji, avtomobilski industriji, letalski industriji in vzdrževanju objektov.
Hramba: Hraniti v hladnem in suhem prostoru proč od neposredne sončne svetlobe. Načini hrambe so glavni dejavnik, ki določa življenjsko dobo rokavic med hrambo. Rokavice hranite v njihovi embalaži, kjer bodo zaščitene pred neposredno sončno svetlobo, umetno svetlobo in vlago, in sicer pri temperaturi med 5 °C in- 30 °C. Preskus stabilnosti v realnem času za rok uporabe tega izdelka po procesu pospešenega staranja znaša 5 let.

HR Upute za upotrebu

Vrste rukavica navedene ovdje odgovaraju zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425,
EN ISO 374-1:2016 i EN ISO 21420:2020. Kako su rukavice prilagođene posebnim svrhama, duljine mogu odstupati od zahtjeva norme EN ISO 21420:2020.

Rezultati kemijskih testova:

n-heptan (J):	Razina 2
96 % sumporna kiselina (L):	Razina 1
40 % natrijev hidroksid (K):	Razina 6
25 % amonijev hidroksid (O):	Razina 1
37 % formaldehid (T):	Razina 4

Razina	1	2	3	4	5	6
Vrijeme probijanja (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Otpornost na razgradnju kemikalijama:

n-heptan (J):	26,8 %
96 % sumporna kiselina (L):	100,0 %
40 % natrijev hidroksid (K):	-40,8 %
25 % amonijev hidroksid (O):	-6,5 %
37 % formaldehid (T):	-6,4 %

Upozorenje / procjena rizika: a) Rukavice za zaštitu od tvari i mješavina koje su opasne za zdravlje i štetnih bioloških sredstava. Važno: Rukavice se preporučuju za upotrebu u situacijama gdje se identificira potreba samo niske kemijske zaštite. b) Prilikom odabira opreme korisnik treba napraviti analizu rizika na temelju namjene i utvrditi prikladnost na temelju standarda testova proizvoda i dobivenih razina zaštite. c) Dobivene informacije ne reflektiraju stvarno trajanje zaštite na radnome mjestu zbog drugih čimbenika koji utječu na izvedbu, poput temperature, habanja, i razgradnje, i razlikovanja mješavina i čistih kemikalija d) Informacije u vezi sa zaštitom odnose se na radnu površinu, tj. „dlan" rukavice, koji je stavljen na testiranje. e) Rukavice se trebaju temeljito ispitati